

## Hyundai Bluelink Europe

### Naudojimo sąlygos

Galioja nuo 2023 m. liepos 17 d. Jei nesutinkate su naudojimo sąlygų pakeitimais, iki jų įsigaliojimo datos išaktyvinkite „Bluelink“ paslaugą informacijos ir pramogų sistemoje.

#### 1. Įžanga

1.1. Sveiki, ar jus domina „Hyundai Bluelink Europe“ paslaugos (toliau – „Bluelink“ arba Paslaugos)? Tuomet kviečiame susipažinti su „Hyundai Bluelink Europe“ sąlygomis (toliau – Sąlygos)!

Šios Sąlygos taikomos, kai naudojate Paslaugomis per „Bluelink“ taikomąją programėlę ir per transporto priemonės Informacijos ir pramogų sistemą. Naujausią šių Sąlygų versiją galite rasti „Bluelink“ taikomosios programėlės Paslaugų meniu ir Informacijos ir pramogų sistemos Paslaugų meniu (pagrindiniame jūsų transporto priemonės kompiuteryje).

1.2. Mūsų įmonės pavadinimas „Hyundai Motor Finland Oy“. Mūsų registruotasis adresas yra Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa. Esame jūsų sutarties partneris – Paslaugų teikėjas.

1.3. Jei turite klausimų, susisiekite su mumis telefonu +372 682 6040 arba el. paštu [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com).

#### 2. Paslaugų naudojimas

##### 2.1. Bendrosios būtiniosios sąlygos

2.1.1. Norėdami sutikti su šiomis Sąlygomis, turite būti 18 metų arba vyresni.

2.1.2. Paslaugomis galite naudotis tik „Hyundai“ transporto priemonėse, kuriose įdiegta speciali „Bluelink“ techninė įranga, ypač modemas su įrengta SIM kortele ir speciali antena.

2.1.3. Mūsų Paslaugų teikimo sutartis, sudaryta šių Sąlygų pagrindu, nėra jūsų „Hyundai“ transporto priemonės pirkimo (ar išperkamosios nuomos) sutarties dalis. Šie du dokumentai yra teisiškai savarankiškos sutartys, kurios neturi įtakos viena kitai.

2.1.4. Paslaugos yra susietos su konkrečia transporto priemone ir negali būti teikiamos arba perkeliamos kitai transporto priemonei.

2.1.5. Galite bet kada išjungti ir vėl įjungti Paslaugas savo „Bluelink“ taikomojoje programėlėje.

2.1.6. Mūsų nuotolines taikomosios programėlės paslaugas galite naudoti, tik jeigu į taikomąją programėlę perduodama informacija iš transporto priemonės realiuoju laiku.

Tai įmanoma, jeigu transporto priemonės degimas nebuvo išjungtas ilgiau nei 7 dienas (arba 4 dienas, priklausomai nuo programinės įrangos versijos, įdiegtos jūsų transporto priemonės Informacijos ir pramogų sistemoje).

2.1.7. Jūsų transporto priemonėje gali būti pasiekiamos ne visos Paslaugos. Paslaugų pasiekiamumas priklauso nuo „Hyundai“ transporto priemonės modelio bei nuo

taikomosios programėlės ir transporto priemonės informacijos ir pramogų sistemos programinės įrangos versijos.

2.1.8. Sutarties galiojimo laikotarpiu Paslaugas jums teiksime nemokamai (10 punkte nurodyta, kada baigsis sutartis, sudaryta Sąlygų pagrindu).

## 2.2. „Bluelink“ taikomoji programėlė

2.2.1. Norėdami naudotis paslaugomis, atlikite šiuos veiksmus:

- a) aktyvinkite „Bluelink“ savo transporto priemonėje;
- b) parsisiųskite taikomąją programėlę **„Hyundai Bluelink Europe“** iš „Google Play Store“ arba „Apple App Store“;
- c) prisijunkite su savo „Hyundai“ paskyra;
- d) suteikite „Bluelink“ prieigą prie jūsų asmens duomenų, esančių „Hyundai“ paskyroje (telefono numeris, naudotojo profilis, el. pašto adresas) ;
- e) įveskite savo telefono numerį ir jį patvirtinkite 6 skaitmenų patvirtinimo kodu, kurį gausite trumpąja žinute;
- f) sukurkite savo „Bluelink“ paskyros 4 skaitmenų PIN kodą;
- g) susiekite „Hyundai“ transporto priemonę;
- h) patvirtinkite, kad susipažinote su „Bluelink“ naudojimo sąlygomis;
- i) perskaitykite „Privatumo programėlės pareiškimas - „Bluelink““;
- j) Informacijos ir pramogų sistemoje pasirinkite [Bluelink] - [Bluelink nustatymai] - [Modemo informacija] ir mobiliuoju telefonu nuskaitykite QR kodą. Arba galite rankiniu būdu įvesti savo transporto priemonės identifikavimo numerį (VIN). Patvirtinkite VIN aktyvinimo kodu, kurį išsiųsime į jūsų transporto priemonės Informacijos ir pramogų sistemą.

2.2.2. Sutartis tarp jūsų ir mūsų dėl paslaugų teikimo sudaroma tada, kai jums suteikiama prieiga prie paslaugų programoje sėkmingai jas aktyvius ir pridėjus transporto priemonę arba aktyvius paslaugas informacijos ir pramogų sistemos meniu (jūsų transporto priemonės pagrindinis blokas).

Kai kurios paslaugos prieinamos tik programoje (žr. 3 skyrių toliau). Registravimosi proceso metu jums pateikiamos nustatymų parinktys, kuriose galite ištaisyti bet kokias įvesčių klaidas. Sutartis sudaroma lietuvių kalba.

Kai sėkmingai pridėsite savo transporto priemonę programoje, elektroniniu paštu gausite iš mūsų šias naudojimo sąlygas. Naujausią šių naudojimo sąlygų versiją bet kada galite rasti ir programoje (žr. programos meniu srityje „Daugiau“->„Teisinė informacija“ ir informacijos ir pramogų sistemos meniu (žr. pagrindinį savo transporto priemonės bloką „Nustatymai“->„Bluelink“->„Naudojimo sąlygos“).

2.2.3. Jeigu dar neturite „Hyundai“ paskyros, prašom susikurti paskyrą atliekant toliau nurodytus veiksmus:

- a) atverkite „Bluelink“ taikomąją programėlę ir spauskite „Sukurti paskyrą“;
- b) įveskite savo el. pašto adresą, vardą, pavardę, šalį (gyvenamosios vietos) ir norimą slaptažodį;
- c) patvirtinkite, kad perskaitėte ir susipažinote su „Hyundai“ paskyrai taikomomis naudojimo sąlygomis;
- d) spauskite „Registruotis“;
- e) patvirtinkite savo el. pašto adresą įvesdami 4 skaitmenų patvirtinimo kodą, kurį išsiųsime į jūsų el. pašto adresu.

2.2.4. Jeigu pamiršote savo prisijungimo prie „Bluelink“ paskyros el. pašto adresą ar slaptažodį, spustelėkite nuorodą „Pamiršote slaptažodį?“ „Bluelink“ taikomojoje programėlėje.

### 3. **„Bluelink“ paslaugų sąrašas: taikomoji programėlė**

#### 3.1. Nuotolinės paslaugos

##### 3.1.1. **Pranešimai telefone**

Ijungęs (-usi) „Bluelink“ pranešimus telefone, būsite informuotas (-a) apie šiuos įvykius. Specifikacijos gali skirtis priklausomai nuo šalies arba transporto priemonės modelio:

- vagystės apsauginė signalizacija;
- atidarytos durys / atidaryta bagažinė / atidarytas variklio dangtis / atidarytos įkrovimo durelės / atidarytas langas;
- įspėjimas apie išsikrovusį aukštos įtampos akumuliatorių;
- galinės sėdynės įspėjimas / įspėjamųjų signalinių žibintų įspėjimas / šoninių gabaritinių žibintų įspėjimas / įspėjimas apie variklio veikimą tuščiaja eiga;
- klimato *kontrolės* būseną / įkrovimo būseną / užrakintos ir atrakintos durys / programinės įrangos atnaujinimo būseną

##### 3.1.2. **Nuotolinis užrakinimas ir atrakinimas**

Pamiršote užrakinti automobilį?

Ne bėda: „Bluelink“ primins apie neužrakintą automobilį pranešimu telefone. Įvedęs (-usi) PIN kodą, galėsite užrakinti arba atrakinti savo transporto priemonę „Bluelink“ taikomosios programėlės mygtuku iš bet kurios pasaulio vietos.

##### 3.1.3. **Nuotolinis įkrovimas (tik EV ir PHEV)**

Naudodami nuotolinio įkrovimo funkciją, galite pradėti arba užbaigti įkrovimą nuotoliniu būdu.

Norėdami pasinaudoti nuotolinio įkrovimo funkcija, tiesiog aktyvinkite savo „Hyundai“ EV arba PHEV „Automatinis įkrovimas“ funkciją.

Įkrovimas gali būti sustabdytas nuotoliniu būdu, naudojant „Bluelink“ taikomąją programėlę.

Naudojant įkrovimo stoteles, įkrovimas gali būti sustabdomas tik įkrovimo stotelėje.

##### 3.1.4. **Suplanuotas įkrovimas (tik EV ir PHEV)**

Naudodamiesi šia patogią funkcija, galite suplanuoti įkrovimą pagal savo poreikius. Be to, galite nustatyti tikslią temperatūrą kitos kelionės pradžiai.

##### 3.1.5. **EV POI (tik EV ir PHEV)**

Ši funkcija padės jums rasti artimiausias ir geriausias elektromobilių įkrovimo stoteles pagal jūsų reikalavimus (pvz., įkrovimo tipą) ir jūsų pageidavimus (per filtravimo parinktį).

##### 3.1.6. **Nuotolinė klimato kontrolė (tik EV)**

Naudodamiesi šia specialiąja EV funkcija, galite bet kada įjungti automobilio oro kondicionavimo sistemą. Paprasčiausiai nustatykite tikslią temperatūrą ir įjunkite nuotolinę klimato kontrolę.

Savo patogumui taip pat galite įjungti galinio lango ir vairo šildymą.

### 3.1.7. **Nuotolinis įkrovimo durelių atidarymas / uždarymas (tik kai kurie EV)**

Ši funkcija leidžia nuotoliniu būdu atidaryti ir uždaryti transporto priemonės įkrovimo dureles.

### 3.1.8. **Nuotolinis įspėjamojo signalo žibintų / šoninių gabaritinių žibintų valdymas (taikoma ne visoms transporto priemonėms)**

Jeigu palikote transporto priemonę su įjungtais įspėjamojo signalo žibintais ir (arba) šoniniais gabaritinių žibintais, „Bluelink“ taikomoji programėlė apie tai informuos pranešimu telefone.

Transporto priemonės žibintus galite užgesinti nuotoliniu būdu, naudodamiesi taikomąja programėle.

### 3.1.9. **Rasti mano automobilį**

Pamiršote, kur pastatėte automobilį? Raskite jį naudodami „Bluelink“ taikomosios programėlės žemėlapi.

### 3.1.10. **Siųsti į automobilį**

„Bluelink“ taikomojoje programėlėje galite ieškoti kelionės paskirties vietų sėdėdamas (-a) ant sofos. „Bluelink“ sinchronizuoja jūsų paiešką su navigacijos sistema, įkelia maršrutą, kad jis būtų paruoštas, kai susiruošite keliauti. Paspauskite mygtuką ir pirmyn.

### 3.1.11. **Mano numatytosios vietos**

Ši funkcija sinchronizuoja numatytąsias vietas, kaip antai „Namai“ arba „Darbas“, automobilio Informacijos ir pramogų sistemoje ir jūsų „Bluelink“ taikomojoje programėlėje.

### 3.1.12. **Paskutinės mylios navigacija**

Jums gali prireikti pastatyti automobilį dar nepasiekus kelionės paskirties vietos. Kai pastatote automobilį nuo 200 m iki 2 km atstumu nuo savo paskirties vietos, galite perkelti navigacijos valdymą iš automobilio į „Bluelink“ taikomąją programėlę. Naudodamas papildytosios realybės arba „Google Maps“ programėlę, jūsų išmanusis telefonas nuves jus tiksliai ten, kur turite būti.

### 3.1.13. **Pirmos mylios navigacija**

Pirmos mylios navigacijos funkcija parodo jums kelią naudodama papildytosios realybės arba „Google Maps“ programėlę. Naudodami „Bluelink“ taikomąją programėlę išsiųskite savo buvimo vietą į transporto priemonę.

Jeigu nuo savo transporto priemonės esate nutolę nuo 200 m iki 2 km atstumu, jūsų išmanusis telefonas parodys kelią iki transporto priemonės.

### 3.1.14. **Patarnautojo režimas**

Patarnautojo režimas apsaugo jūsų asmeninius duomenis Informacijos ir pramogų sistemoje, kai patikite savo automobilį pastatyti kitam asmeniui. Įjungus šią paslaugą Informacijos ir pramogų sistemoje, vairuotojas gali matyti tik patarnautojo režimo ekraną. Galinė vaizdo kamera ir „e-Call“ funkcija ir toliau veiks.

Veikiant patarnautojo režimui, į savo „Bluelink“ taikomąją programėlę papildomai gausite šiuos duomenis:

– kelionės pradžia ir pabaiga;

- nuvažiuotas atstumas;
- kelionės laikas;
- didžiausias greitis.

Patarnautojo režimą galite išjungti Informacijos ir pramogų sistemoje arba „Bluelink“ taikomojoje programėlėje įvedę (-usi) savo slaptažodį.

### 3.2. Transporto priemonės būsenos informacija per „Bluelink“

#### 3.2.1. **Transporto priemonės ataskaita**

Transporto priemonės ataskaitoje pateikiama informacija apie jūsų „Hyundai“ transporto priemonės naudojimą. Taip pat galite pasitikrinti svarbiausių valdiklių, kaip antai oro pagalvės, stabdžių, padangų slėgio ir pan., būseną.

#### 3.2.2. **Būsenos atnaujinimas**

Būsenos atnaujinimas informuoja apie dabartinę transporto priemonės būseną. Priklausomai nuo transporto priemonės modelio, galite gauti tokius duomenis:

- atstumas, kurį dar galite nuvažiuoti (naudodami esamą kūrą);
- kuro bako pripildymo lygis;
- variklio būsena (IĮ. / IŠJ.);
- durų užrakto būsena;
- klimato kontrolės būsena;
- bagažinės dangčio būsena (atidarytas / uždarytas);
- variklio dangčio būsena (atidarytas / uždarytas);
- langų būsena (atviri / užverti);
- stoglangio būsena (atidarytas / uždarytas);
- padangų slėgio būsena;
- aukštos įtampos akumulatoriaus įkrovimo būsena (taikoma tik elektromobiliams ir prijungiamiesiems hibridiniams automobiliams);
- suplanuotas įkrovimas IĮ. / IŠJ.;
- suplanuota klimato kontrolė (kondicionavimas) IĮ. / IŠJ.;
- įkrovimo durelės atidarytos / uždarytos (taikoma ne visiems elektromobiliams);
- vairo šildymo būsena (taikoma ne visiems elektromobiliams);
- atitirpinimas IĮ. / IŠJ. (taikoma tik elektromobiliams);
- galinio lango šildymas IĮ. / IŠJ. (taikoma ne visiems elektromobiliams);
- šoninių veidrodėlių šildymas (taikoma ne visiems elektromobiliams);
- lempučių būsena.

#### 3.2.3. **Mano kelionės**

Ši funkcija suteikia informaciją apie jūsų transporto priemonės naudojimą per dieną / mėnesį. Galite patikrinti kiekvienos kelionės laiką, ridą, vidutinį ir didžiausią greitį. „Mano kelionės“ funkcijos informacija išsaugoma iki 90 dienų.

#### 3.2.4. **Energijos sąnaudos (tik EV)**

Energijos sąnaudų monitorius pateikia transporto priemonės dienos / mėnesio energijos sąnaudų ataskaitą. Galite patikrinti visas ir vidutines energijos sąnaudas, nuvažiuotą atstumą ir energijos susigrąžinimą.

### 3.3. Bendras automobilio naudojimas

#### 3.3.1. **Dalijimasis automobiliu**

Naudodami „Bluelink“ taikomosios programėlės dalijimosi automobiliu funkciją, galite bendrinti Paslaugas vienam ar keliems naudotojams.

Kai naudojate dalijimosi automobiliu funkciją, bendrinate Paslaugas ir jūsų „Bluelink“ taikomojoje programėlėje registruotos „Hyundai“ transporto priemonės duomenis. Kad kitas naudotojas galėtų pasinaudoti bendrintomis Paslaugomis, jam (jai) reikia atlikti 2.2.1 punkte nurodytus veiksmus.

Bet kada galite sustabdyti Paslaugų bendrinimą, pašalinęs (-usi) kitus naudotojus nustatymų meniu „Administruoti dalijimąsi automobiliu“. Tokiu atveju pašalinsime visus bendrintus duomenis iš kito naudotojo „Bluelink“ taikomosios programėlės.

### 3.3.2. **Prašymas dalytis automobiliu**

Galite paprašyti kitų „Bluelink“ naudotojų bendrinti Paslaugas ir jų „Hyundai“ transporto priemonės duomenis, esančius „Bluelink“ taikomojoje programėlėje, pasirinkęs (-usi) funkciją „Prašymas dalytis automobiliu“ „Bluelink“ taikomojoje programėlėje.

### 3.4. Naudotojo profilio perkėlimas

Galite peržiūrėti ir pakeisti transporto priemonės nuostatas „Bluelink“ taikomojoje programėlėje. Galite padaryti nuostatų informacijos atsarginę kopiją ir pritaikyti ją savo transporto priemonei.

### 3.5. Paslaugų sąrašas

Paslaugų sąrašę galite išjungti tam tikras „Bluelink“ paslaugas. Nuotolinės ir vietos informacija paremtos paslaugos, transporto priemonės informacija, įspėjimas ir apsauga, produkto arba paslaugos patobulinimo funkcijos gali būti įjungiamos / išjungiamos atskirai.

### 3.6. Kalendorius

Susieję „Bluelink“ taikomąją programėlę su „Google“ kalendoriumi arba „iCloud“ kalendoriumi, informacijos ir pramogų sistemoje matysite suplanuotus ir artėjančius susitikimus bei įvykius.

### 3.7. „Touch ID“ ir „Face ID“ („iOS“) arba pirštų antspaudų ir veido atpažinimo („Android“) funkcijos

Kai kuriomis programėlės funkcijomis galite naudotis ne įvedę PIN kodą, o pasirinkę „Touch ID“ ir „Face ID“ („iOS“) arba pirštų antspaudų ir veido atpažinimo („Android“) funkciją. Bet kuriuo metu galite išjungti „Touch ID“ ir „Face ID“ („iOS“) arba pirštų antspaudų ir veido atpažinimo („Android“) funkcijas programėlėje.

### 3.8. Įspėjimų paslaugos

#### 3.8.1. **Įspėjimas apie kito asmens vairuojamą jūsų transporto priemonę**

Įspėjimu apie kito asmens vairuojamą jūsų transporto priemonę jums bus pranešta, jeigu jūsų transporto priemonė bus vairuojama už atstumo ribų, greičio ribų (pasirinktinai) ir tuščiosios eigos laiko intervalo ribų (pasirinktinai), kurias iš anksto nustatėte „Bluelink“ programoje.

Atstumo riba apskaičiuojama pradedant ta vieta, kurioje įspėjimas buvo aktyvintas jūsų transporto priemonėje arba „Bluelink“ programoje.

#### 3.8.2. **Įspėjimas apie geotvorą**

„Bluelink“ programoje galite nustatyti savo transporto priemonei leistiną ir uždraustą zonų ribas.

Jei savo transporto priemonėje aktyvinatė įspėjimą apie geotvorą, gausite pranešimą, kai jūsų transporto priemonė išvažiuos iš leistinų zonų ribų arba įvažiuos į uždraustą zoną.

### 3.8.3. **Įspėjimas apie greitį**

Ši funkcija leidžia jums iš anksto nustatyti savo transporto priemonės greičio limitą per „Bluelink“ programą. Gausite pranešimą, jeigu jūsų transporto priemonė viršys šį greičio limitą.

### 3.8.4. **Įspėjimas apie laiko ribą**

„Bluelink“ programoje galite nustatyti laiko intervalus, kada jūsų transporto priemonė gali judėti. Būsitė informuoti, jeigu jūsų transporto priemonė bus vairuojama už šių laiko intervalų ribų.

### 3.8.5. **Įspėjimas apie tuščiąją eigą**

„Bluelink“ programoje galite nustatyti įspėjimą apie tuščiąją eigą, kuriuo jums bus pranešta, kai jūsų transporto priemonės variklis veikia, bet transporto priemonė nejuda už tuščiosios eigos laiko intervalų ribų, kurias nustatėte „Bluelink“ programoje.

## 3.9. **„Hyundai“ Skaitmeninis raktas**

3.9.1. „Hyundai“ skaitmeninis raktas leidžia atrakinti, užrakinti ir užvesti jūsų transporto priemonę naudojant išmanųjį telefoną arba išmanųjį prietaisą neturint su savimi fizinio išmaniojo rakto. Mūsų svetainėje patikrinkitė, ar jūsų išmanusis telefonas yra suderinamas ir visiškai palaiko šią funkciją (<https://www.hyundai.com/eu/driving-hyundai/owning-a-hyundai/bluelink-connectivity/digital-key.html>).

3.9.2. Norint suaktyvinti šią funkciją, reikia atsisiųsti ir nustatyti „Bluelink App“ (nurodymus, kaip tai padaryti rasitė 2.2. skirsnyje) ir suaktyvinti skaitmeninį raktą. Hyundai Skaitmeninį raktą galite suaktyvinti tik iš transporto priemonės. Užveskitė variklį ir įjunkitė pavarą į „P“ padėtį. Pradėkitė susiejimą paspausdami „Bluelink“ programėlėje „Daugiau“ -> „Skaitmeninis transporto priemonės raktas“ -> „Užregistruoti „Hyundai“ skaitmeninį raktą“. Suaktyvinimo eiga perduodama į jūsų „Wallet“ programėlę; galioja atitinkamos programėlės naudojimo sąlygos. Pradėję registraciją „Wallet“ programėlėje, padėkitė išmanųjį telefoną ant belaidžio įkrovimo padėkliuko transporto priemonėje.

3.9.3. Pirmojo nustatymo metu transporto priemonėje turi būti du išmanieji raktai. Tokiu būdu patvirtinatė, kad turitė teisę disponuoti transporto priemone ir suaktyvinti „Hyundai“ skaitmeninio rakto funkciją pagal šį skirsnį ir ją naudoti.

3.9.4. „Hyundai“ skaitmeninius raktus galima suaktyvinti išmaniajame telefone arba kitame išmaniajame prietaise pagal naudojimo sąlygas šiame skirsnyje ir 11 skirsnyje. Visi „Hyundai“ skaitmeniniai raktai automatiškai nustoja galioti, jei šių naudojimo sąlygų pagrindu su jumis sudaryta sutartis nutraukiama pagal 11.2 skirsnio nuostatas.

3.9.5. Vienai transporto priemonei galite suaktyvinti „Hyundai“ skaitmeninius raktus daugiausiai keturiuose (4) išmaniuosiuose telefonuose (1 savininko skaitmeninis raktas ir 3 skaitmeniniai bendrinti raktai). „Hyundai“ skaitmeninius raktus galite suaktyvinti ir kituose suderinamuose išmaniuosiuose prietaisuose. Daugiau techninės

informacijos rasite mūsų internetiniame puslapyje

(<https://www.hyundai.com/eu/driving-hyundai/owning-a-hyundai/bluelink-connectivity/digital-key.html>).

„Hyundai“ skaitmeninį raktą galite bendrinti ir valdyti naudodami „Wallet“ programėlę. Šiuo atveju taip pat taikomos atitinkamos „Wallet“ programėlės naudojimo sąlygos. Naudodami bendrinamus „Hyundai“ skaitmeninius raktus galite nustatyti, kokiomis funkcijomis galima naudotis. Bendrai naudojamus „Hyundai“ skaitmeninius raktus galite atšaukti arba ištrinti suaktyvintus „Hyundai“ skaitmeninius raktus bet kuriuo metu iki naudojimo laikotarpio pabaigos naudodamiesi atitinkamomis „Wallet“ programėlėmis arba informacijos ir pramogų sistema („Nustatymas“ -> „Transporto priemonė“ -> „Hyundai“ Skaitmeniniai raktai“ -> „Išmaniojo telefono raktas“ -> „Ištrinti“). Jei bendrojo skaitmeninio rakto naudotojas ištrina skaitmeninį raktą arba pagrindinis savininkas atšaukia bendrąjį „Hyundai“ skaitmeninį raktą, bendrojo „Hyundai“ skaitmeninio rakto naudotojas nebeturi prieigos prie transporto priemonės.

- 3.9.6. Suaktyvinę „Hyundai“ skaitmeninio rakto funkciją, turite užtikrinti, kad skaitmeniniais raktais galėtų naudotis tik patikimi asmenys. Visų pirma turite užtikrinti, kad „Hyundai“ skaitmeninio rakto gavėjas nevairuotų transporto priemonės, jei jis neturi galiojančio vairuotojo pažymėjimo ir (arba) jei dėl kitų priežasčių atitinkamu naudojimo metu ir atitinkamoje šalyje negali ar neturi teisės valdyti transporto priemonės.
- 3.9.7. Pardavę arba visam laikui perdavę transporto priemonę trečiajai šaliai, privalote laiku ištrinti visus aktyvius „Hyundai“ skaitmeninius raktus, kaip dalį savo įsipareigojimų pagal 7.4 skirsnį.
- 3.9.8. PASTABA: „Hyundai“ skaitmeninio rakto naudojimas pagrįstas artimojo lauko ryšio (NFC) technologija. Jei prietaisas su „Hyundai“ skaitmeniniu raktu išjungtas arba jo baterija visiškai išsikrovusi, „Hyundai“ skaitmeninį raktą galėsite naudoti tik ribotą laiką. Daugiau informacijos apie saugų „Hyundai“ skaitmeninio rakto naudojimą rasite transporto priemonės naudojimo instrukcijoje.

#### 4. **„Bluelink“ paslaugų sąrašas: Informacijos ir pramogų sistema**

##### 4.1. **„Hyundai Live“**

Naudodami „Hyundai Live“, galite pasiekti toliau išvardytas funkcijas transporto priemonės Informacijos ir pramogų sistemoje.

##### 4.1.1. **Eismo informacija realiuoju laiku**

„Bluelink“ naudoja eismo informaciją realiuoju laiku, kad pasiūlytų jums geriausius maršrutus pagal esamas sąlygas. Taip užtikrinami greičiausi maršrutai ir tikslesnis atvykimo laikas.

##### 4.1.2. **Automobilio statymas realiuoju laiku**

Ši funkcija padeda jums rasti laisvą stovėjimo vietą, kad išvengtumėte įtampos.

Automobilio statymo informacijoje palyginamas laisvų stovėjimo vietų pasirinkimas požeminiuose garažuose, stovėjimo aikštelėse ir gatvėje.

Automobilio statymo realiuoju laiku funkcija aptinka laisvas stovėjimo vietas pagal spalvas (žalia, geltona, raudona); bet to, pateikiamos mokamų stovėjimo vietų kainos.



#### 4.1.3. **Degalinių informacija realiuoju laiku**

Su šia funkcija lengviau rasite artimiausią ir pigiausią degalinę. Degalinių informacijoje realiuoju laiku pateiktos kuro kainos ir naudojant spalvas (žalią, raudoną) palyginamas kainų lygis.

#### 4.1.4. **EV numatytosios vietos realiuoju laiku (tik EV ir PHEV)**

EV numatytųjų vietų realiuoju laiku funkcija suteikia informaciją apie artimiausią ir geriausią EV įkrovimo stotelę, atitinkančią jūsų poreikius (pvz., įkrovimo tipą).

#### 4.1.5. **Oras**

Ši funkcija skirta penkių dienų orų prognozei pateikti.

#### 4.1.6. **„Hyundai“ servisas**

Su šia funkcija greičiau rasite artimiausios „Hyundai“ atstovybės arba serviso adresą ir kontaktinius duomenis.

#### 4.1.7. **Numatytosios vietos realiuoju laiku ir nemokama tekstinė paieška realiuoju laiku**

„Bluelink“ rasite išsamią internetinę numatytųjų vietų realiuoju laiku duomenų bazę ir galėsite ieškoti įvairių kategorijų numatytųjų vietų adresų. Tiesiog įveskite raktinį žodį, pvz., mėšainis, o navigacijos sistema jums parodys visus netoliese esančius mėšainių restoranus.

#### 4.1.8. **Kamerų / pavojaus zonos įspėjimai (galimi, tik jeigu jie teisėti jūsų šalyje)**

Naudojant šią funkciją siunčiami įspėjimai apie vietas, kuriose itin dažnai nutinka nelaimingi atsitikimai; be to, jūs įspėjami apie „pavojaus zonas“, greičio matuoklius ir išmaniuosius šviesoforus, kuriais matuojamas greitis.

#### 4.1.9. **Sporto lygos**

Sporto lygos suteikia informaciją apie naujausių sporto įvykių rezultatus. Šiuo metu palaikomos sporto šakos: futbolas, krepšinis, beisbolas ir golfas bei Pasaulio lengvosios atletikos čempionatas, Olimpinės žaidynės ir FIFA Pasaulio futbolo čempionatas.

#### 4.2. Internetinė balso atpažinimo funkcija

Norėdami pasiekti ir valdyti Informacijos ir pramogų sistemą arba kurti ir siųsti teksto žinutes, galite naudoti balso komandas.

Internetinė balso atpažinimo funkcija veikia mūsų „Bluelink“ debesijos aplinkoje.

Siekiant optimizuoti balso atpažinimo paslaugą, bus apdorojami jūsų balso pavyzdžiai ir GPS koordinatės.

Internetinė balso atpažinimo funkcija šiuo metu galima šiomis kalbomis: anglų, vokiečių, prancūzų, italų, ispanų ir olandų k.

Jeigu internetinė balso atpažinimo funkcija išjungta arba nepasiekiamo, galite naudoti balso atpažinimo funkciją neprisijungus. Šios funkcijos skiriasi tuo, kad režimas neprisijungus palaiko tik tam tikras komandas. Naudojami vidinės duomenų bazės paieškos rezultatai, kurie nebūtinai bus atnaujinti. Jeigu naudojate režimą neprisijungus, jūsų balso pavyzdžiai ir GPS koordinatės nebus apdorojami siekiant tobulinti paslaugą.

#### 4.3. Transporto priemonės diagnostika

Transporto priemonės diagnostikos funkcija pateikia informaciją apie aktyvius trikdžių kodus (transporto priemonės klaidų pranešimus), kurie nustatomi atitinkamuose transporto priemonės valdikliuose.

#### 4.4. Prijungtas maršrutas

Prijungtas maršrutas reiškia, kad maršrutą iš jūsų esamos buvimo vietos iki kelionės paskirties vietos apskaičiuoja ne vien tik Informacijos ir pramogų sistema, bet ir galingas serveris, esantis „Bluelink“ debesijos aplinkoje.

Kuo ši funkcija ypatinga? Ji užtikrina geresnį eismo prognozavimą, tikslesnį atvykimo laiką ir patikimesnį maršruto perskaičiavimą.

#### 4.5. „Bluelink“ naudotojo profilis

„Bluelink“ debesijos „Bluelink“ naudotojo profilyje galite išsaugoti įvairias transporto priemonės nuostatas ir taikyti jas skirtingoms transporto priemonėms.

Norėdami sukurti savo naudotojo profilį, vykdykite nurodymus Informacijos ir pramogų sistemoje ir susiekite savo profilį su „Hyundai“ paskyra. Vienai transporto priemonei galite sukurti iki dviejų profilių ir vieną papildomą svečio profilį.

Jums patiks ši funkcija, jeigu ta pačia transporto priemone naudojasi du ar daugiau vairuotojų, kurie renkasi skirtingas garso, kalbos arba žemėlapių vaizdo nuostatas.

Toliau pateiktame sąraše nurodyti įvairūs elementai, kuriuos galite išsaugoti vairuotojo / naudotojo profilyje:

- profilio nuotrauka;
- telefono jungtis;
- datos ir laiko nuostatos;
- bendrosios nuostatos;
- garso nuostatos;
- ekrano nuostatos;
- balso atpažinimo nuostatos;
- radijo nuostatos;
- transporto priemonės nuostatos;
- navigacijos nuostatos.

Visas šias nuostatas per „Bluelink“ galite eksportuoti į kitą transporto priemonę. Jeigu jūsų transporto priemone laikinai naudojasi draugas, galite sukurti svečio profilį.

#### 4.6. Pranešimų centras

Per pranešimų centrą galime siųsti jums informaciją apie transporto priemonę.

Šią paslaugą naudosime tik svarbiai informacijai siųsti. Informacija rodoma kaip iššokantis langas Informacijos ir pramogų sistemoje. Galite atsisakyti tam tikrų tipų informacijos gavimo nuostatose arba tiesiogiai iššokančiame lange.

#### 4.7. Kalendorius

Su „Bluelink“ galite sinchronizuoti savo „Google“ ar „Apple“ kalendorių su integruota informacijos ir pramogų sistemos kalendoriaus funkcija.

#### 4.8. Įvertinimo funkcija

Grojant muzikai per USB, „Bluetooth“ arba radiją, galite paspausti „Patinka“ arba „Nepatinka“ mygtukus pagal savo pageidavimus. Patikusios dainos bus pridamos į grojaraštį (taikoma tik USB dainoms).

#### 4.9. SoundHound

Naudodamiesi „SoundHound“ galite atpažinti dainas iš radijo, gauti informaciją, pvz., pavadinimą, atlikėją ir albumo viršelį, ir rodyti ją tiesiogiai informacijos ir pramogų sistemoje. Gautą informaciją galite peržiūrėti „SoundHound“ istorijoje („Radijas“ -> „Meniu“ -> „SoundHound paieškos istorija“) ir bet kada ją ištrinti.

## 5. **Atnaujinimas belaidžiu ryšiu (angl. „Over-the-Air“)**

Kai kurių transporto priemonių modelių atveju, kaip praneša „Hyundai“, „Bluelink“ pateikia belaidžius (angl. – „over-the-air“) programinės įrangos naujinius (OTA naujinius), skirtus transporto priemonės sistemai, taip pat žemėlapiams ir informacijos ir pramogų sistemai.

Jūsų informacijos ir pramogų sistema reguliariai tikrins, ar nėra naujų programinės įrangos versijų, ir automatiškai atsisiųs bet kokius paruoštus programinės įrangos naujinius į jūsų transporto priemonę ir paruoš ją atitinkamam diegimui, jeigu davėte tam sutikimą. Atsisiuntimo ir paruošimo diegimui metu galite naudoti savo informacijos ir pramogų sistemą.

Prieš atnaujinant ir baigiant parengti programinės įrangos naujinį, sistema paklaus jūsų, ar norite užbaigti šį programinės įrangos naujinimą dabar, ar vėliau. Su kiekvienu naujiniu jums bus pateikta išsami informacija apie jo turinį, taip pat kita informacija apie naujinimo procesą.

Galite išjungti šią funkciją išjungdami jungiklį „Bluelink“ programoje („Daugiau“ -> „Paslaugų sąrašas“). Arba galite išaktyvinti „Bluelink“ jungiamumą per informacijos ir pramogų sistemą savo transporto priemonėje („Nustatymai“ -> „Bluelink“ -> „Išaktyvinti „Bluelink““).

Šiuo atveju, ar jei dėl bet kurios priežasties neįdiegsite OTA naujinio, programinės įrangos naujinimą galima atlikti įprastu būdu (rankiniu būdu per USB atmintinę arba SD kortelę, taip pat „Hyundai“ dirbtuvėse).

Atkreipiame dėmesį, kad už kai kuriuos programinės įrangos naujinimus, kurie atliekami dirbtuvėse pagal jūsų užklausą, gali būti taikomi mokesčiai. Susisiekite su savo pardavėju iš anksto, kad suteiktų jums informaciją. Privalomų paslaugų kampanijų naujinimų atveju netaikomi jokie mokesčiai.

Be to, pasilieka teisę kai kuriuos programinės įrangos naujinimus atlikti išskirtinai mūsų pardavėjo paskirtose dirbtuvėse. Jūs neprivalote atsisiųsti ar įdiegti OTA naujinių; tačiau, jei to nepadarysite, jūsų transporto priemonė ir teikiamos paslaugos (pvz., su sauga susijusios sistemos, informacijos ir pramogų sistema, „Bluelink“) gali veikti netinkamai arba neveikti iš viso.

### 5.1. Transporto priemonės sistemos OTA naujinys

OTA naujiniai gali būti susiję su transporto priemonės sistema ir gali būti pateikti dėl įvairių priežasčių, ypač siekiant ištaisyti defektą bet atitinkamą garantinį laikotarpį pagal gamintojo teikiamą garantiją, ar dėl kitų su sauga susijusių priežasčių.

Jeigu programinės įrangos naujiniai pateikiami per „Bluelink“ OTA naujinių paslaugą, statutinėms nuostatomis ar kitoms sutartims, kuriose numatytas nuostatų dėl paties programinės įrangos naujinimo, įtakos tai nedaro.

Atidžiai perskaitykite kiekvieną naujinio pranešimą ir vadovaukitės rodomomis instrukcijomis. Diegimo metu transporto priemonės naudoti negalite.

### 5.2. Žemėlapių bei informacijos ir pramogų atnaujinimas belaidžiu būdu (angl. sutrump. OTA, over-the-air).

Mūsų sutarties galiojimo laikotarpiu per „Bluelink“ galima pateikti ir OTA naujinius žemėlapiams ir jūsų informacijos ir pramogų sistemai (žr. tolesnį 10 skirsnį, jeigu mūsų pagal šias sąlygas pasibaigia).

OTA naujiniuose informacijos ir pramogų sistemai gali būti naujiniai, reikalingi palaikyti „Bluelink“ paslaugoms, teikiamoms pagal šias sąlygas, palaikyti (pvz., palaikyti funkcionalumui, suderinamumui arba saugai). Pateiksime jums tokius naujinius sutarties galiojimo laikotarpiu.

Tolesnė informacija apie naujinimo procesą ir kiekvieno programinės įrangos naujinio turinys bus pateiktas kartu su kiekvienu naujinimo pranešimu. Diegimo metu informacijos ir pramogų sistemos naudoti negalite.

## 6. **Intelektinės nuosavybės teisės**

6.1. Paslaugų turinys apsaugotas pagal taikytinus autorių teisių arba kitokios intelektinės nuosavybės įstatymus, ir visos teisės į ją saugomos. Visos teisės į Paslaugas, ypač susijusią programinę įrangą, turinį ir pritaikymą, priklauso arba jų naudojimo licencija priklauso „Hyundai Motor Group“ („Hyundai Motor Group“ reiškia „Hyundai Motor Company“ ir jos kontroliuojamąsias įmones).

6.2. Nė viena šių naudojimo sąlygų nuostata negali būti laikoma licencijos ar teisės suteikimu:

6.2.1. naudoti bet kokį vaizdą, prekės ženklą, paslaugų ženklą ar logotipą, kurie yra „Hyundai Motor Group“ nuosavybė. „Hyundai Motor Group“ pasilieka visas teises į savo nuosavybės teise priklausančią informaciją ar medžiagą, susijusią su paslaugomis, ir visapusiškai įgyvendina šias teises pagal galiojančius autorių teisių ir prekių ženklų įstatymus;

6.2.2. nuomoti, išnuomoti, suteikti antrinę licenciją, paskolinti, teikti ar kitaip padaryti prieinamą „Hyundai Bluelink“ ar paslaugas bet kokia forma, visiškai ar iš dalies bet kuriam asmeniui be išankstinio raštiško mūsų sutikimo;

6.2.3. kopijuoti „Hyundai Bluelink“ ar paslaugas, išskyrus, kai tai yra įprasto „Hyundai Bluelink“ naudojimo dalis arba kai tai būtina atsarginių kopijų išsaugojimo ar veiklos saugumo tikslais;

6.2.4. išversti, sujungti, pritaikyti, keisti ar modifikuoti „Hyundai Bluelink“ ar paslaugas visiškai ar iš dalies; bei neleisti, kad „Hyundai Bluelink“ ar paslaugos ar bet kuri jų dalis būtų sujungtos su kitomis programomis ar integruotos į bet kokias kitas programas, išskyrus atvejus, kai tai būtina „Hyundai Bluelink“ ir paslaugoms naudoti įrenginiuose, kaip leidžiama šiose naudojimo sąlygose;

6.2.5. išardyti, dekompiliuoti, kopijuoti konstrukciją ar kurti išvestinius darbus „Hyundai Bluelink“ arba paslaugų pagrindų (visų ar dalies jų), nei mėginti atlikti tokius veiksmus, nebent tokie veiksmai negali būti uždrausti pagal galiojančius įstatymus („leistinas tikslas“) ir su sąlyga, kad šią informaciją gavote tokių veiklų metu:

6.2.5.1. be mūsų išankstinio raštiško sutikimo neatskleidžiama ir neperduodama jokiai trečiajai šaliai, kuriai nebūtina ją atskleisti ar perduoti siekiant leidžiamo tikslo;

6.2.5.2. nenaudojama kuriant bet kokią programinę įrangą, kuri savo išraiška iš esmės panaši į „Hyundai Bluelink“;

6.2.5.3. saugoti; ir

6.2.5.4. naudoti tik leidžiamam tikslui.

## 7. **Naudotojo įsipareigojimai**

7.1. Paslaugas galite naudoti tik laikydamiesi šių Sąlygų.

7.2. Ypač svarbu:

- a) naudojant Paslaugas laikytis taikytinų įstatymų ir taisyklių bei gerbti trečiųjų šalių teises;
- b) nenaudoti Paslaugų neteisėtais tikslais ir neleisti trečiosioms šalims naudoti paslaugų neteisėtais tikslais;
- c) nekeiskite transporto priemonės (įskaitant techninės ir programinės įrangos pakeitimus bei trečiųjų šalių programinės įrangos naudojimą) taip, kad tai galėtų įtakoti Paslaugų funkcionalumą;
- d) jokiu būdu tyčia netrikdyti Paslaugų;
- e) nenaudoti transporto priemonės Informacijos ir pramogų sistemoje integruotos SIM kortelės, skirtos Paslaugoms teikti, šiais tikslais:
  - i) balso perdavimui (įskaitant IP telefoniją);
  - ii) prieigai prie viešos adresato paskirties vietos (pvz., viešo IP adreso), be kita ko, naudojant tarpinį serverį, tinklų sietuvą arba maršrutizatorių;
  - iii) įsibrovimui į saugumo priemones, nepriklausomai nuo to, ar dėl tokio įsibrovimo sugadinami arba prarandami duomenys;
  - iv) internetiniams retransliavimo pokalbiams, failų ar bitų srautų bendrinimui arba tarpinio serverio tinklui naudojant Paslaugas arba susijusią programinę įrangą;
  - v) šlamšto platinimui, masinių nepageidaujamų el. laiškų ar reklaminių pranešimų siuntimui arba atviro SMTP retransliavimo palaikymui ar
  - vi) bet koku būdu, dėl kurio sutrinka tinklo veikla, ir
- f) neskelbti jokių integruotos SIM kortelės, tinklo, Paslaugų ar jų komponentų palyginimo arba našumo testų rezultatų trečiosioms šalims.

7.3. Jums teks sumokėti visas išlaidas, patirtas dėl netinkamo Paslaugų naudojimo, jeigu pažeisite pirmiau išvardytus įsipareigojimus.

7.4. Prieš parduodami savo transporto priemonę arba kitaip ją perleisdami trečiajai šaliai nuolatiniam naudojimui, būtinai išjunkite „Bluelink“ automobilio kompiuterio meniu. Išjungus „Bluelink“ automobilio kompiuterio meniu, jūsų vairavimo duomenys nebebus rodomi „Bluelink“ taikomojoje programėlėje ir jūsų transporto priemonė bus atjungta nuo „Bluelink“ taikomosios programėlės. Tačiau jūsų paskyros duomenys nebus ištrinti iš „Bluelink“ taikomosios programėlės.

## 8. **Tinklo pasiekiamumas**

8.1. Paslaugas teikiame naudodami integruotą SIM kortelę. Todėl mūsų Paslaugų pasiekiamumas:

- a) yra apribotas teritoriniu požiūriu, priklausomai nuo atitinkamo mobiliojo ryšio tinklo operatoriaus valdomų radijo stočių priėmimo ir siuntimo diapazono; jį taip pat gali veikti atmosferinės, topografinės sąlygos, transporto priemonės padėtis ir kliūtys, pvz., pastatai, ir
- b) priklauso nuo integruotos SIM kortelės mobiliojo ryšio tinklo funkcionalumo ir parengties darbui.

- 8.2. 4G/LTE jungiamumas (kurį užtikrina išorės paslaugų teikėjas) galimas tik suderinamuose įrenginiuose (t. y. Informacijos ir pramogų sistemoje), kurie palaiko specifinio tarptinklinio ryšio tinklo konkretų 4G/LTE dažnį.  
Jeigu 4G/LTE nepasiekiamas, tiekiamas 2G arba 3G jungiamumas, su sąlyga, kad tinklai pasiekiami, o Informacijos ir pramogų sistema su jais suderinama.

## 9. **Aptarnavimo laikas**

- 9.1. Mes galime laikinai ar visam laikui išjungti prieigą prie Paslaugų dėl techninių, saugumo ar kitų svarbių priežasčių, pvz., siekdami pagerinti veikimą, patobulinti funkcionalumą, atsižvelgti į operacinės sistemos pakeitimus arba spręsti saugumo klausimus.
- 9.2. Paslaugos gali būti laikinai sutrikdytos ar apribotos dėl nenugalimos jėgos arba dėl kitų priežasčių, kurių mes nekontroliuojame. Taip gali nutikti, pavyzdžiui, jeigu mobiliųjų tinklų operatorių teikiamas duomenų ryšys nepasiekiamas arba jeigu dėl Paslaugų, belaidžių ir fiksuotų tinklų bei interneto perkrovos atsiranda trumpalaikės pajėgumo kliūtys.
- 9.3. Mes galime laikinai sutrikdyti ar apriboti Paslaugų teikimą, kai vykdome technines ar kitokias priemones (pvz., remontą, techninę priežiūrą, programinės įrangos naujinimą ir plėtinių diegimą) savo sistemose arba vartotojų ar tiekėjų paslaugų teikėjų, turinio teikėjų arba mobiliojo tinklo operatorių sistemose, jeigu tokios priemonės yra būtinos tinkamam ar patobulintam Paslaugų teikimui užtikrinti.

## 10. **Duomenų apsauga ir kibernetinis saugumas**

- 10.1. Informacija apie tai, kaip mes renkame ir apdorojame duomenis, susijusius su Paslaugų teikimu, pateikiama Privatumo pareiškime.
- 10.2. Prašome informuoti bet kurį kitą transporto priemonės vairuotoją ar galimą Paslaugų naudotoją, kad Paslaugos yra aktyvinamos ir kad duomenys (ypač buvimo vietos / GPS duomenys) renkami ir tvarkomi pagal „Bluelink“ taikomosios programėlės privatumo pareiškimo nuostatas.
- 10.3. Kai norite pasinaudoti savo kaip duomenų subjekto teisėmis ar pateikti pareiškimus pagal duomenų apsaugos įstatymus (pvz., dėl sutikimo atšaukimo), tai nedaro įtakos sutarties pagal šias naudojimo sąlygas galiojimui.
- 10.4. Tačiau mes galime nutraukti šią sutartį pagal šias naudojimo sąlygas nesilaikydami pranešimo laikotarpio,  
– jums atšaukus savo sutikimą (jei jis taikomas) ar atsisakyti toliau tvarkyti jūsų asmens duomenis ir  
– jei pagrįstai negalima tikėtis, kad mes tęsime sutartinius santykius iki numatytos sutarties galiojimo pabaigos ar iki pasibaigiant įstatymais numatytam ar sutartiniam pranešimo laikotarpiui, atsižvelgiant į duomenų tvarkymo apimtį, kuri išlieka leistina, ir pasvėrus abiejų šalių interesus.
- 10.5. Siekiant užtikrinti tinkamą atitinkamų kibernetinės saugos standartų taikymą, mūsų transporto priemonėse, priklausomai nuo modelio, gali būti įdiegtos papildomos kibernetinės saugos funkcijos.  
Tokiais atvejais, kai tik savo transporto priemonėje aktyvinate paslaugas, jūsų transporto priemonė bus nuolat stebima, kad galima būtų greitai aptikti ir pašalinti

galimas kibernetinės grėsmės.

Jeigu nenustatoma rizikų, saugos įvykių duomenys lieka išsaugoti jūsų transporto priemonėje.

Kibernetinės saugos funkcijos kartais gali būti atnaujinamos, kad būtų išlaikyti kibernetinės saugos standartai.

Daugiau informacijos apie tai, kaip renkame ir tvarkome asmens duomenis šiais tikslais, pateikta mūsų „Privatumo pareiškime“.

## 11. **Naudojimo laikotarpis**

11.1. Galite pradėti naudoti Paslaugas, kai tik atliksite visus veiksmus, nurodytus 2.2 punkte.

11.2. Mūsų sutartis, sudaryta šių Sąlygų pagrindu, automatiškai pasibaigs:

a) kai grąžinsite savo transporto priemonę pardavėjui, jeigu transporto priemonės pirkimo (arba išperkamosios nuomos) sutartis buvo panaikinta arba atšaukta;

b) kai jūs išjungsite arba mes išjungsime „Hyundai“ paskyrą pagal „Hyundai“ paskyros naudojimo sąlygas, arba

c) priklausomai nuo transporto priemonės modelio:

i) praėjus 3 metams (IONIQ 5, IONIQ 6, visiems naujiems KONA (SX2)), ar

ii) praėjus 5 metams nuo transporto priemonės registravimo datos (Visiems kitiems modeliams, išskyrus IONIQ 5, IONIQ 6 ir visus naujus KONA (SX2)).

Daugiau informacijos rasite „Hyundai Bluelink“ meniu.

11.3. Galime laikinai užblokuoti Paslaugų naudojimą arba nutraukti mūsų sutartį visam laikui užblokuodami Paslaugų naudojimą, jeigu jūs pažeisite esmines šių Sąlygų nuostatas.

## 12. **Teisė atsisakyti sutarties (tik klientams)**

### 12.1. Atsisakymo instrukcijos

Pirmiau aprašyta teisė atsisakyti sutarties taikoma tik vartotojams, t. y. visiems fiziniams asmenims, kurie sudaro teisinį susitarimą tikslais, kurie daugiausia nėra susiję su jo vykdoma prekyba, verslu ar profesija.

Teisė atsisakyti sutarties

Turite teisę atsisakyti šios sutarties per 14 dienų, nenurodydami jokios priežasties.

Atsisakymo laikotarpis baigiasi po 14 dienų nuo sutarties sudarymo dienos.

Norėdami pasinaudoti savo atsisakymo teise, turite informuoti mus (Hyundai Motor Finland Oy, Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa, +372 682 6040, [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)) aiškiai išdėstydami savo sprendimą atsisakyti šios sutarties.

Galite naudoti tolesniame 11.3 skyriuje pateiktą atsisakymo formą, bet ji nėra privaloma.

Jei norite pasinaudoti savo atsisakymo teise per atsisakymo laikotarpį, pakanka, jeigu iki pasibaigiant atsisakymo laikotarpiui atsiųsite pranešimą apie savo ketinimą pasinaudoti teise atsisakyti sutarties.

Sutarties atsisakymo pasekmės

Jeigu atsisakote šios sutarties, jūsų prieiga prie paslaugų atšaukiama ir jūsų naudojimo duomenys bus ištrinti visam laikui.

12.2. Jūsų teisė atsisakyti sutarties nedaro įtakos jūsų teisei bet kuriuo metu išaktyvinti paslaugas dėl kokios nors priežasties ar be jos informacijos ir pramogų sistemoje (eiti

į „Nustatymai“ -> „Bluelink“ -> „Išaktyvinti „Bluelink“) arba „Bluelink“ programoje (eiti į „Daugiau“ -> „Paskyra“ -> „Uždaryti paskyrą“).

### 12.3. Atsisakymo formos pavyzdys

(šią formą užpildykite ir atsiųskite mums tik tuo atveju, jeigu ketinate atšaukti sutartį.)

- Gavėjas: Hyundai Motor Finland Oy, Kaakelikaari 4B, 01720 Vantaa, +372 682 6040, bluelink@hyundai-europe.com
  - Aš / mes (\*) informuoju, kad aš / mes (\*) atsisakau / atsisakome (\*) savo sutarties dėl šių prekių pardavimo (\*) / šių paslaugų teikimo (\*),
  - Užsakyta (kada) (\*) / gauta (kada) (\*),
  - Vartotojo / vartotojų vardas, pavardė,
  - Vartotojo / vartotojų adresas,
  - Vartotojo / vartotojų parašas (tik tuo atveju, jei ši forma pildoma ant popieriaus),
  - Data
- (\*) Išbraukti, kas nereikalinga.

### 13. **Pakeitimai**

Pasiliegame teisę keisti šias paslaugų teikimo sąlygas dėl ekonominių, teisinių ir techninių pokyčių ateityje, laikydamiesi tolesnių nuostatų.

13.1. Pakeitimai, kurie yra teisiškai naudingi arba neutralūs įsigalioja nedelsiant.

13.2. Be to, galime daryti tik tų paslaugų pakeitimus, kurių apimtis didesnė, negu reikalinga išlaikyti atitiktį sutarčiai (pvz., atnaujinimai, žr. 5 skyrių), jeigu yra pagrįsta priežastis tokiam pakeitimui, pakeitimas nesudaro papildomų išlaidų jums ir nekeičia paslaugų esmės, ir jūs apie pakeitimą esate informuojami aiškia ir suprantama kalba.

Pagrįsta priežastimi laikoma tokia, kai pakeitimas būtinas šiais tikslais:

- siekiant pagerinti prieigą prie paslaugų ir naudojimosi jomis patirtį (įskaitant naujų funkcijų įvedimą arba jau esamų funkcijų ar funkcionalumo papildymą),
- siekiant pritaikyti paslaugas prie pakitusių teisinių reikalavimų,
- siekiant pritaikyti paslaugas prie techninių pakeitimų ar mūsų arba trečiosios šalies valdomų sistemų pokyčių, arba prie mūsų naudotojų sistemos techninių pakeitimų;
- pakeitimai būtini dėl svarbių operacinių priežasčių;
- pakeitimai reikalingi siekiant pašalinti galimus neaiškumus, klaidas ar kanceliarines klaidas naudojimo sąlygose arba
- pakito kontaktinė informacija, pavadinimai, identifikaciniai numeriai, elektroniniai adresai ar nuorodos, pateikti naudojimo sąlygose.

13.3. Pakeitimų pagal 12.2 skyrių atveju, kurie daro reikšmingą neigiamą poveikį jūrų prieigai prie paslaugų arba naudojimosi jomis patirčiai, būsite informuoti apie pakeitimų pobūdį ir terminus bei jūsų teisę bet kada nemokamai nutraukti sutartį pagrįsto laikotarpio išankstiniu pranešimu, aiškia ir suprantama kalba, naudojant patvarią laikmeną, nebent suteiktume jums prieigą prie nepakeistų paslaugų ir galimybę jomis naudotis be papildomo mokesčio.

Taip pat galite pasinaudoti savo teise nutraukti sutartį išaktyvindami paslaugas informacijos ir pramogų sistemoje (eiti į „Nustatymai“ -> „Bluelink“ -> „Išaktyvinti „Bluelink“) arba „Bluelink“ programoje (eiti į „Daugiau“ -> „Paskyra“ -> „Uždaryti paskyrą“).



13.4. Kitais atvejais, jeigu šiose sąlygose yra duomenų pakeitimų, pranešime jums apie planuojamus pakeitimus pagrįsto laikotarpio išankstiniu pranešimu.

Jeigu neinformuosite mūsų raštu (pavyzdžiui, išsiųsdami laišką arba elektroninį laišką) per dvi savaites nuo mūsų pranešimo, darysime prielaidą, kad sutinkate su pakeitimais (priminsime jums apie tai, kai pranešime apie šiuos planuojamus pakeitimus).

Jei informuosite mus, kad su pakeitimais nesutinkate, galime nutraukti mūsų sutartį pagal šias sąlygas, nutraukimas įsigaliojtu nuo pakeitimų taikymo dienos.

#### 14. **Kita informacija**

14.1. Šios Sąlygos (įskaitant bet kokį pateiktą duomenų apsaugos pranešimą) yra mūsų ir jūsų sudaryta sutartis dėl Paslaugų teikimo ir atspindi išsamų susitarimą dėl Paslaugų (tačiau atkreipiame jūsų dėmesį į tai, kad „Hyundai“ paskyrai taikomos atskiros naudojimo sąlygos, kurios nurodytos 2.2 punkte).

Bet kokie jūsų pareiškimai arba pranešimai pagal šią sutartį, pvz., prašymas pakeisti sutarties sąlygas arba prašymas nutraukti sutartį galios, tik jeigu jie bus pateikti raštu (pvz., laišku, el. paštu arba faksu) arba kaip kitaip aiškiai nurodyta šiose Sąlygose. Žodiniai pareiškimai arba susitarimai nėra priimtini.

14.2. Nesutiksime su jokiais kitokiomis arba papildomomis sąlygomis, kurių aiškiai nepatvirtinome raštu.

14.3. Visas savo teises ir pareigas pagal šią sutartį arba jų dalį galime perleisti trečiajai šaliai.

Apie numatomą perleidimą informuosime jus ne vėliau kaip prieš 4 savaites.

Jeigu su tokiu perleidimu nesutiksite, galėsite bet kada nutraukti sutartį (priminsime jums apie šią sąlygą pranešime apie numatomą perleidimą).

14.4. Jeigu bet kuri sutarties sąlyga taps negaliojanti, šalys susitaria, kad likusios sutarties sąlygos išliks galiojančios ir nepaveiktos. Jei kuri nors mūsų sutarties sąlyga būtų pripažinta negaliojančia, jūs ir mes sutinkame, kad likusios sutarties sąlygos išlieka galioti ir lieka nepaveiktos.

14.5. Kiekviena šių sąlygų pastraipa taikoma atskirai. Jei teismas ar kompetetinga institucija nusprendžia, kad kuri nors iš jų yra neteisėta, kiti punktai lieka galioti.

14.6. Net jei atidėsime šios sutarties vykdymą, ją vis tiek galėsime vykdyti vėliau. Jei iš karto nepareikalaujame, kad imtumėtės šių sąlygų reikalaujamų veiksmų, arba jei delsiame imtis veiksmų prieš jus, jei pažeidžiate šią sutartį, tai nereiškia, kad jūs neprivalote imtis šių veiksmų, ir neužkerta kelio mums imtis veiksmų prieš jus vėliau.

#### 15. **Klientų aptarnavimas / skundai**

15.1. Jeigu turite klausimų arba skundų, susisiekite su mumis:

Hyundai Motor Finland Oy, Kaakelikaari 4B01720 Vantaa, Telefonas: +372 682 6040, El. paštas: [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)

15.2. Alternatyvaus ginčų sprendimo atveju nepriklausoma institucija išnagrinėja ginčo faktus ir bando išspręsti nesikreipiant į teismą. Europos Komisija teikia alternatyvaus ginčų sprendimo platformą.

Šią platformą galite pasiekti adresu <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. „Hyundai“ neprivalo ir nedalyvauja alternatyvaus ginčų sprendimo procedūrose alternatyvaus

variantų ginčų sprendimo institucijoje.

## 16. **Garantija**

16.1. Tuo atveju, jeigu teikiamos paslaugos turi defektų, taikomi garantiniai įsipareigojimai pagal galiojančias įstatymų nuostatas.

16.2. Be to, paslaugų atžvilgiu taikomos šios nuostatos:

a) jums neįdiegus naujinio arba neįdiegus jo tinkamai, mes nesame atsakingi už bet kokius paslaugų defektus, kurie kilo dėl to, kad nėra šio konkretaus naujinio.

b) Pagrindinė taisyklė: jeigu paslaugos (įskaitant jų naujinius) yra su defektais, daroma prielaida, kad paslaugos turėjo defektų ankstesnį jų teikimo laikotarpį. Ši nuostata negalioja, jeigu:

i) jūsų skaitmeninė aplinka buvo nesuderinama su paslaugų techniniais reikalavimais atitinkamu laiku, apie kurį pranešėme, arba

ii) negalime iširti, ar techninių reikalavimų buvo laikomasi, nes atsisakėte bendradarbiauti ištiriant atitinkamas aplinkybes tinkamu būdu ir kur tai įmanoma šiais tikslais ir kai mes ketinome taikyti technines priemones nustatant atitinkamas aplinkybes, kurios būtų mažiausiai intervencinės jūsų atžvilgiu.

16.3. Jeigu pareiškiate savo pretenzijas dėl defektų, turite bendradarbiauti su mumis pagrįsta būtina apimtimi ir, prireikus, suteikti mums galimybę iširti, ar defekto priežastis yra jūsų skaitmeninėje aplinkoje.

Jūsų įsipareigojimas bendradarbiauti apribotas techniškai prieinamomis priemonėmis, kurios būtų kuo mažiau intervencinės jūsų atžvilgiu.

## 17. **Atsakomybė**

Mes neatsakome už duomenų ir informacijos, perduotos naudojantis Paslaugomis, tikslumą ir savalaikiškumą.

Mes neatsakome už Paslaugų sutrikdymo, sutrikimų ir funkcinių trikdžių padarinius.

17.1. „Hyundai“ atsako už numatomus nuostolius ir žalą, kurią sukėlė „Hyundai“. Jeigu „Hyundai“ nesilaiko šių Naudojimo sąlygų, „Hyundai“ atsako už jūsų patirtus nuostolius ar žalą, kurie yra numatomas „Hyundai“ sutarties pažeidimo rezultatas, arba kurie atsirado dėl pagrįstos priežiūros ir įgūdžių stokos iš mūsų pusės; tačiau nesame atsakingi už jokią nenumatomą žalą ar nuostolius. Nuostoliai ar žala yra numatomi, kai yra akivaizdu, kad jie įvyks, arba jeigu sudarydami sutartį tiek mes žinojome, tiek jūs žinojote, kad jie gali įvykti.

17.2. „Hyundai“ jokiai neteisėtu būdu neatmeta ir neapriboja savo atsakomybės. Tai pasakytina apie atsakomybę už nuostolius (žalą), padarytus dėl „Hyundai“ ar „Hyundai“ darbuotojų, atstovų ar subrangovų tyčios ar didelio neatsargumo, taip pat už sveikatos sužalojimą, gyvybės atėmimą ar neturtinę žalą; už sukčiavimą ar klaidingų pareiškimų pateikimą; už jūsų teisėtų teisių, susijusių su Paslaugomis, pažeidimą, įskaitant teisę gauti Paslaugas, kurios teikiamos pasitelkiant pagrįstą priežiūrą ir įgūdžius.

17.3. „Hyundai“ neatsako už verslo nuostolius.

Mes teikiame Paslaugas tik privatiems naudotojams. Jeigu gaminius naudojate komerciniais, verslo arba perpardavimo tikslais, „Hyundai“ neatsako už jokių pelno

praradimą, verslo praradimą, verslo veiklos sutrikdymą arba prarastas verslo galimybes.

- 17.4. Jokiu būdu nepanaikiname ir neapribojame savo atsakomybės jums, jei tai būtų neteisėta.  
Tai apima atsakomybę mirties ar kūno sužalojimo atvejus dėl mūsų arba mūsų darbuotojų, atstovų ar subrangovų aplaidumo, taip pat atsakomybės už sukčiavimą ar apgaulingą iškraipymą.
- 17.5. Jei esame atsakingi už žalą jūsų turtui. Jei mūsų pateiktas nekokybiškas skaitmeninis turinys sugadina jums priklausantį įrenginį ar skaitmeninį turinį, mes arba pašalinsime žalą, arba sumokėsime kompensaciją.  
Tačiau nebūsime atsakingi už žalą, kurios būtumėte išvengę laikydamiesi mūsų patarimo įdiegti nemokamai siūlomą naujinį, arba už žalą, kuri atsirado dėl to, kad netinkamai laikėtės diegimo instrukcijų arba nesilaikėte mūsų nurodytų minimalių sistemos reikalavimų.
- 17.6. Neatsakome už verslo nuostolius. „Hyundai Bluelink“ skirtas asmeniniam naudojimui. Jei naudojate „Hyundai Bluelink“ komerciniais, verslo ar perpardavimo tikslais, mes nebūsime jums atsakingi už bet kokius pelno, verslo, verslo nutraukimo ar verslo galimybių praradimo nuostolius.
- 17.7. „Hyundai Bluelink“ ir Paslaugos teikiamos bendro informavimo tikslais. Tai nėra patarimai, kuriais turėtumėte pasikliauti.  
Prieš imdamiesi bet kokių veiksmų ar susilaikydami nuo bet kokių veiksmų, pagrįstų informacija, gauta iš „Hyundai Bluelink“ ar Paslaugų, privalote kreiptis į profesionalą ar specialistą.  
Nors dedame pagrįstas pastangas atnaujinti „Hyundai Bluelink“ ir Paslaugų teikiamą informaciją, neteikiame jokių aiškių ar numanomų pareiškimų, garantijų ar laidavimų, kad tokia informacija yra tiksli, išsami ar naujausia.
- 17.8. „Hyundai Bluelink“ ir Paslaugos nėra pritaikytos jūsų individualiems poreikiams. Patikrinkite, ar „Hyundai Bluelink“ ir Paslaugų priemonės ir funkcijos atitinka jūsų reikalavimus.